

「愛知県多言語観光パンフレット作成業務委託」企画提案募集要領

1 目的

2024 年度に作成した愛知県の観光魅力全般を紹介するための多言語観光パンフレット（以下「パンフレット」という。）をベースに掲載内容の更新、増刷及び言語の追加を行い、海外の旅行会社やメディアへのセールス活動等に活用することによって更なる本県の知名度向上と誘客促進を図る。

2 契約期間

契約締結の日から 2025 年 9 月 30 日（火）まで

3 業務内容

別添「仕様書」のとおり

4 委託金額の上限

3,707,000 円（消費税及び地方消費税の額を含む。）

5 応募資格

応募の資格者は、パンフレット制作において優れた企画力・技術力・ノウハウ等を有し、次の要件を全て満たす者とする。

（1）愛知県の「令和 6・7 年度入札参加資格者名簿」において、大分類「03. 役務の提供等」のうち、以下のいずれにも登載されている業者であること。

中分類「03. 映画等製作・広告・催事」— 小分類「04. デザイン」

中分類「15. 外国語」— 小分類「01. 外国語通訳・翻訳」

（2）地方自治法施行令（昭和 22 年政令第 16 号）第 167 条の 4 の規定に該当しない者であること。

（3）愛知県から指名停止の措置を提案書受付期限に受けていないこと。

（4）国税及び地方税を滞納していないこと。

（5）「愛知県が行う事務及び事業からの暴力団排除に関する合意書（平成 24 年 6 月 29 日付け愛知県知事等・愛知県警察本部長締結）」に基づく排除措置を受けていないこと。

（6）宗教活動や政治活動を目的とした法人ではないこと。

6 応募方法等

（1）提出書類

ア 提案応募書（様式 1）

イ 業務実施体制（様式 2）

ウ 社会的価値の実現に資する取組に関する申告書（様式 3）

エ 企画提案書（任意様式、原則 A 4 判）

仕様書を熟読の上、別紙 1「企画提案書 記載事項」に基づき作成してく

ださい。

オ 見積書（任意様式、A4判縦）

- ・「愛知県知事」あてとしてください。
- ・委託業務の見積金額合計、各項目の内訳、課税、非課税の別を記載してください。
- ・本業務に係る全ての経費について、可能な限り具体的に積算根拠を記載してください。
- ・本業務の全部又は主要部分を一括して第三者に委託することはできませんが、事業の一部を再委託する場合は、再委託の範囲と再委託先に支払う経費が明らかになるように記載してください。

カ その他資料（法人等のパンフレット、過去の類似業務の実績報告書の写等）

（2）提出部数

7部（正本1部、副本6部）

ただし、（1）カその他資料のうち法人等のパンフレットは正本1部で可。

（3）提出期限

2025年5月30日（金）正午（必着）

（4）問合せについて

業務内容についての質問は、2025年5月15日（木）正午まで、電子メールでのみ受け付ける。提出の際の件名は「愛知県多言語パンフレット作成業務委託企画提案に係る質問」とすること。受け付けた質問は、当該法人等に固有の質問を除き、当課 Web サイトに回答を掲載する。

（5）提出先（問合せ先）

〒460-8501 名古屋市中区三の丸三丁目1番2号（愛知県庁本庁舎1階）

愛知県観光コンベンション局国際観光コンベンション課誘客促進グループ

担 当 石原、伊藤

電 話 052-954-6378（ダイヤルイン）

ファックス 052-973-3584

電子メール kokusai-kanko@pref.aichi.lg.jp

（6）提出方法

持参もしくは郵送

※持参の場合の受付時間は、平日の午前9時から午後5時までとします。（ただし、最終日のみ午前9時から正午まで）

※郵送の場合は、書留等配達が可能である方法とし、郵送で提出した旨を電話又はメールで連絡してください。

（7）注意事項

- ・企画提案は、1応募者につき1点とします。
- ・企画提案に要する経費は、応募者の負担とします。
- ・企画提案書の差し替え及び再提出は、原則として認めません。
- ・提出された企画提案書等は返却しません。
- ・採用となった企画提案の著作権は、愛知県に帰属します。

7 選定方法等

(1) 選定手順

別に設置する「愛知県多言語観光パンフレット作成業務委託企画審査委員会」(以下「企画審査委員会」という。)において、期限までに提出された企画提案応募書により、最も優れた応募者を受託候補者として選定します。

審査は非公開で行い、審査の経過等に関する問い合わせには応じません。また、異義申し立ても一切認めません。

(2) 審査基準

企画審査委員会においては、別紙2「企画提案書 評価基準」について評価し、総合的な審査を行います。

(3) 通知

審査の結果は、確定後速やかに応募者全員に通知します。

(4) 契約

提出された企画提案書が採用された場合、その提出者は当該事業の受託候補者となり、受託候補者と契約に向けた調整や手続き等を経た上で、愛知県と委託契約を締結します。その際、受託業務内容は、提出された企画提案書に沿ったものとしませんが、双方の合意により内容を変更する場合があります。

(5) その他

委託先選定に係る審査は、提出された企画提案書等に基づきます。また、追加資料の提出を求めることもあります。

8 留意事項

本契約は、電子契約（立会人型電子契約サービスを利用して行う契約）又は紙の契約書による契約手続きを選択できる。電子契約の詳細については、愛知県のWeb ページに掲載されている「電子契約マニュアル」を参照すること。

9 スケジュール（予定）

2025年 5月7日（水）	受託者募集の実施に関する公示
5月15日（木）正午	質問締切
5月30日（金）正午	企画提案書提出締切
6月上旬	企画審査委員会開催、受託候補者決定
6月中旬	契約締結
9月30日（火）	事業完了

愛知県多言語観光パンフレット作成業務委託企画提案書
記載事項

1 業務実施体制等について

- (1) 実施体制
- (2) 実施スケジュール

2 企画内容について

- (1) 業務全体の方針（考え方）
- (2) 愛知県多言語観光パンフレット作成について
 - ①パンフレットのラフデザイン及びデザインコンセプト（複数提案可）
 - ②デザインのアピールポイント
 - ③翻訳業務の基本的な考え方、実施体制
 - ④イラスト、画像等作成の考え方

**愛知県多言語観光パンフレット作成業務委託
企画提案書 評価基準**

審査項目	審査の視点
1 業務実施体制等	(1) 類似業務の実績、統括責任者及び業務担当者のスキルなど、十分な経験やノウハウを備えているか。 (2) 実効性と信頼性のある業務実施体制で妥当な業務実施スケジュールか。
2 企画内容	(1) 業務全体の方針は、委託者の意図を十分理解したものか。 (2) パンフレットの企画内容は独創性があり、魅力的か。 (3) パンフレットのイラストやデザインは魅力的で、訴求力が期待できるものか。 (4) 翻訳業務の実施体制は適切なものか。 (5) 総合的に判断して、本県の PR 効果が見込めるか。
3 経費見積	企画提案内容に対して妥当なものとなっているか。
社会的取組	1 環境に配慮した事業活動（環境マネジメントシステムの導入） (1) ISO14001、エコアクション 21、KES、エコステージのいずれかの環境マネジメントシステムの認証を受けているか。 (2) 自動車エコ事業所の認定を受けているか。 (3) あいち生物多様性企業認証を取得しているか。 2 障害者への就業支援（障害者法定雇用率の達成） (1) 障害者雇用状況の報告義務がある事業主で、障害者法定雇用率を達成しているか。 (2) 名古屋保護観察所に協力雇用主としての登録を受け、保護観察対象者等（同一人物）を継続して3か月以上雇用しているか。 (3) 障害者就労施設等からの調達実績（当該年度又は前年度）があるか。 3 男女共同参画社会の形成（女性の活躍促進） (1) あいち女性輝きカンパニーの認証を受けているか。 (2) 女性の活躍促進宣言の提出をしているか。 (3) えるぼし認定もしくはプラチナえるぼし認定を受けているか。 4 休み方改革プロジェクトに係る取組（仕事と生活の調和を含む） (1) 愛知県「休み方改革」イニシアチブ賛同企業の登録を受けているか。 (2) 「休み方改革」につながる取組として、「自社だけでなく、取引先とも一緒になって休み方改革を推進」の登録を受けているか。 (3) 愛知県休み方改革マイスター企業の認定を受けているか。 (4) ファミリー・フレンドリー企業の登録を受けているか。 (5) あいちっこ家庭教育応援企業賛同書を提出しているか。 (6) くるみん認定、トライくるみん認定もしくはプラチナくるみん認定を受けているか。 5 その他 (1) あいちエコモビリティライフ推進協議会に加入し、エコ通勤優良事業の認証を受けているか。

	(2) 愛知県安全なまちづくり・交通安全パートナーシップ企業の登録を受け、活動報告書を提出しているか。 (3) 愛知県健康経営推進企業の登録を受けているか。 (4) パートナーシップ構築宣言を公表しているか。
--	---